

COUREURS D'ÉCUME



L I F E S A V I N G E U R O M A G

MAGAZINE TRIMESTRIEL | 8.00 €

OCTOBRE – DÉCEMBRE 2017 | CDC N°046



CHAMPIONS !

LES JUNIORS FRANÇAIS ROIS DU SAUVETAGE EUROPÉEN.
L'ITALIE SACRÉE EN OPEN.

INTERVIEWS

MESCHIARI, ROMANINI & COLMONT

HENDAYE

PARADIS DES SAUVETEURS

BODYSURF

EURO ATLANTIC TOUR



Lewis Rosewell and Jérémie Camgrand © Stefan Feys

ÉDITO

Cela restera comme le geste des championnats d'Europe. Et de l'année. Au terme d'un incroyable imbroglio, Lewis Rosewell et Charlie Haynes convient Maël Tissier et Adrien Lambolez à partager la première marche du podium, lors de la cérémonie protocolaire du sauvetage planche. Vainqueurs de la finale, les Français ont été ensuite disqualifiés pour avoir lâché la planche trop tôt, mais déclarés champions par le principal officiel... Les deux Britanniques ont bien mérité l'Award 2017 du Fair Play. Hormis cet épisode, j'ai été marqué par la maîtrise d'Itziar Abascal et George Haynes dans les vagues d'Ostende. Ces sauveteurs resteront comme les grands vainqueurs de ce millésime, dans les épreuves côtières. C'était déjà le cas, à Swansea en 2015.

Mais, au final, c'est l'Italie qui décroche le titre continental par équipe ! Il faut dire que les Transalpins avaient au préalable dominé les débats, dans le bassin de Bruges. Nous avons rencontré à ce sujet Silvia Meschiari, titrée sur le 200 SLS. Chez les jeunes, le titre est revenu à l'équipe de France FFSS, qui n'avait pas été à pareille fête depuis près de vingt ans ! Un des deux entraîneurs, Grégory Pratlong, revient pour nous sur cet exploit. Un mot pour finir sur les Jeux Olympiques 2024, qui se dérouleront à Paris. Je rêve d'assister à un oceanman sur la grande plage de Biarritz, si le lifesaving est retenu comme sport de démonstration... Filmé par des drones, pour la télévision, et servi par des vagues parfaites, le spectacle proposé nous ferait alors entrer dans une nouvelle dimension. Pour l'heure, les esprits se tournent vers l'Irlande, où se tiendront les Euros juniors 2018 et bien entendu Adelaïde, théâtre des prochains mondiaux dans un an.



It will be remembered as the most noble gesture of the European championships. And of the year. At the end of an incredible imbroglio, Lewis Rosewell and Charlie Haynes agreed to share the highest step of the podium with Maël Tissier and Adrien Lambolez, during the victory ceremony of the board rescue. Winners of the final, the French athletes were then disqualified but declared champions by the chief official ... We will probably never know who has his name in the record books! The two Brits have deservedly earned the 2017 Sportsmanship Award of the year. Apart from this episode, I was impressed by the skill and control of both Itziar Abascal and George Haynes in the waves of Ostend, who were the outstanding athletes of this edition, concerning the ocean events.

This was already the case in Swansea in 2015 ...

Finally, it was Italy that won the continental team title! It must be said that they dominated the pool events in Bruges. We met Silvia Meschiari, title holder of the 200 SLS, to talk about the win. In the juniors, the title went to France FFSS, who hadn't had such a good result for nearly twenty years! One of the two coaches, Grégory Pratlong, looked back on this achievement for us.



And to finish, a few words on the Olympic Games 2024, which will take place in Paris. I dream of watching an oceanman on the Grande Plage in Biarritz, if lifesaving is selected as a demonstration sport ... Filmed by drones, for television, and held in perfect waves, the magnificent spectacle would lead us into a new era. For now, our thoughts are turning towards Ireland, where the Junior Euros 2018 will be held and of course Adelaïde, the arena for the next Worlds in a year's time.

Bruno Magnes

redaction@coureurs-dcume.com

CDCN°46

OCTOBRE DÉCEMBRE 2017



Photo de couverture :

© Stefan Feys

www.coueurs-dcume.com
redaction@coueurs-dcume.com

Directeur de Publication :

Bruno Magnes

Rédacteur en chef :

Bruno Magnes

Secrétaires de rédaction :

Danielle Scozzaro et Geneviève Carrère

Conseillers techniques :

Emmanuelle Bescheron et Romain Baldran

Ont collaboré à ce numéro :

Olivier Legrand - Andy Osman - Anthony Mazzer - Yves Lacrampe - Frederic Tortosa - Théo Cossart - Cyrille Garnier - Patrick Marco - Nathalie Marquié - Léa Santacroce - Nicolo di Tullio - Orane Luquet - Robert Hendriks - Martin Leprohon - Nathalie Vallières - Lucile Gracia - Alexandre Castex - Philippe Boucourt - Orane Luquet

Photographes :

Michel Dumergue - Jeff Ruiz - Stephan Helbig - Frédéric Baldran - Eric Sarran - Xavier Ges - Nicolas Fabries - Jean-Yves Cadeddu - Sébastien Bernié - Harvie Allison - Cathy Rollet - Stefan Feys - Flavian Grand - Martina Wanger - Suzanne Heikoop

Conception graphique :

Fabien Goczaleck / www.d-clic.fr

COUREURS D'ÉCUME est imprimé en Espagne (Imprimerie Leitzaran).
Dépôt légal : 4ème trimestre 2017
Numéro de commission paritaire ISSN : 0713 G 91219

Edité par :

Association Coueurs d'écume,
Paradise Océan, Lot 74,
40130 Capbreton
Tél. : 06 82 32 24 07

La reproduction, même partielle, des articles et des illustrations parus dans Coueurs d'écume sans l'autorisation de l'éditeur constitue une contrefaçon. La rédaction n'est pas responsable des photos et articles qui lui sont communiqués. Les prix indiqués sont donnés à titre indicatif. Les textes et les photos des pages de publicité sont publiés sous la responsabilité des annonceurs.



20



30



44



☞

I know it's very cliché but words cannot describe the feeling of being European champion

Louis Garner

☞

17

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS

Les Italiens intraitables à la piscine

Les Euros 2017 ont débuté le 3 septembre dans le bassin de Bruges. Avec, pour la 1^{ère} fois, les juniors et les seniors programmés en même temps sur un seul site, facilitant le travail des supporters et la cohésion des collectifs nationaux.

☞

Le 200 SLS est mon épreuve de prédilection. C'est la plus difficile. Il faut être prête physiquement et rester lucide.

Silvia Meschiari, championne d'Europe.



Switzerland won the SERC juniors.

En guise de mise en bouche, le SERC ouvre les hostilités, après la cérémonie d'ouverture. Ce sont les jeunes Suisses et les seniors de Grande Bretagne qui s'imposent sur cette épreuve, relevant du secourisme en équipe. Mais dès le lendemain, changement de décor : un hymne résonne en boucle à l'heure des podiums, le « Fratelli d'Italia ». Ainsi, chez les jeunes,

seuls l'Espagnole Nuria Payola (titrée à deux reprises), le Polonais Hubert Nakielski (sacré deux fois) et le Français Dylan Vialettes parviennent à se frayer un chemin vers l'or !

RECORD DU MONDE DU COMBINÉ

De même, en catégorie open, ils sont, hormis les Transalpins, peu

nombreux à monter sur la plus haute marche. Dominateurs sur les épreuves palmées, les Italiens s'inclinent en revanche sur les deux exercices de remorquage de mannequin : succès d'Anita Garcia (50 m), Zara Williams (combiné) et Danny Wieck pour son doublé habituel assorti d'un record du monde sur le 100 m combiné (59''37) ! L'Allemagne et surtout

l'Italie dominent globalement les relais, à l'image du record du monde tombé par les juniors Transalpins sur le relais obstacles. Toutefois, les Néerlandaises (Senden, Schiphorst-Preuper, Hutten, Pennings) créent la surprise en s'adjugeant le titre sur le relais 5 X 50 m obstacles (1'51''99). Sur le relais corde juniors, les Allemandes Steinberg et Seidel s'imposent, à l'instar des Belges Vandereet et Raf Montald. En open, les Britanniques Williams et Nichols décrochent l'or chez les filles (11''06). Les Irlandais Butler et Mooney s'imposent quant à eux dans l'excellent temps de 9''90, précédant le duo français Tissier-Lambolez. « Nous avons travaillé ce relais avant les Euros. L'expérience engrangée sur les championnats de France eau plate (3^{ème} en 2015) m'a été bénéfique » sourit Maël, préposé au lancer. A l'issue des épreuves en eau plate, l'Italie occupe la 1^{ère} place au classement général, tant chez les juniors (devant la France) que dans la catégorie open (devant l'Allemagne).

DYLAN VIALETES

Champion d'Europe juniors du 100 m bouée tube

Le Montpelliérain a crevé l'écran, le mardi 5 septembre, en s'imposant en finale du 100 m bouée tube ! Passé in extrémis en finale, le matin, le sauveteur est passé par tous les états. Il revient sur cette drôle de journée.

« Je me suis présenté le matin hyper stressé, au départ des séries. J'étais en effet déçu et frustré par mon 100 m mannequin palmes de la veille. Et tout se passe comme dans un cauchemar : au moment de clipser, aux 50 mètres, je perds la sangle du pied gauche.

Je m'arrête, je recharge ma palme et finis ma course en 59 secondes... La déception est immense, la tristesse infinie. Aucune chance, à priori, de se qualifier. Mais contre toute attente, j'obtiens le 8^{ème} et dernier billet qualificatif pour la finale ! Dès lors, j'ai bien préparé la finale du soir, avec mon entraîneur (Grégory Pratlong) et les kinés (Morgan Cheny et Gauthier Philaire). Durant ma course, j'ai fait exactement ce que m'a demandé Greg et tout s'est parfaitement déroulé ! »



Emmanuele Mattei, Dylan Vialettes and Erik Siggemann.

FRANCE AND GREAT BRITAIN LOVE SURF LIFESAVING!

Haynes et Abascal still on top

Despite the fact that the ocean events were disrupted by the vagaries of the weather, Great Britain (led by the extraordinary George Haynes) excelled, and so did France, inspired by an unstoppable Eva Colmont. Spain also performed well in the wake of Itziar Abascal, who remains the queen of European lifesaving. The Irish also joined in with the celebrations!

After Bruges and its canals, life-savers from 19 countries set sail for Ostend. Due to the program changes imposed by the weather, the first day menu for the athletes was very dense: oceanman, surf ski, rescue tube relay, board rescue and relay Taplin! As in Swansea, Itziar Abascal (Spain) and George Haynes (GB) dominated the combined blue ribbon event. Itziar preceded Lily Nichols (GB) and Lily Barrett (Ireland). She went on to win the rescue board final, with Judit Verges as her teammate! George crushed the final with his class, ahead of his younger brother Charlie and Liam Kelly (Germany). Just after, George Haynes climbed onto the second step of the podium in the surf ski, behind his compatriot Lewis Rosewell! Renaud Bodier (France) completed the podium. In the women's, Emily Corin (GB) won, beating Judit Verges (Spain) and Camille Rosa-Perotteau (France).

ORGEVAL IMPRESSIVE, BARRETT CONFIRMS

The finals of the surf ski juniors saw the French take control. Jérémie Lahet won his first individual continental title, crossing the finishing line in front of the Belgians Robin Vestraete and Sammy Feys. Julie Orgeval retained her title, acquired two years ago in Alicante. She completely dominated her final.

After a second day cut short by the rain (only the sprint and the



Ashley Lewis and George Haynes.

sprint relay took place), the athletes met on Saturday 9th September for the grand finale. In the open board, Jérémie Camgrand and Maël Tissier (France) got an excellent start, but the positions changed after the buoys. The course was long and technical (a lot of chop). It was the German Liam Kelly who negotiated the best runs and was rewarded with gold. The fight was fierce for the silver medal. After an aggressive sprint, Jérémie preceded Lewis Rosewell. Ireland's Lily Barrett won the girls' final, having dominated in the juniors for a long time. She confirmed her arrival in the "seniors" whilst the insatiable Itziar Abascal picked up the silver. The other queen of these championships was none other than Maia Garner (GB). After the oceanwoman, she also won the board and finished second in the swim! The junior board final saw Julen Marticorena win, a symbol of a junior euphoric France team (see page 19).

TIME HAS NO HOLD ON HENDRIKS

During the surf race, the inevitable George Haynes preceded the Italian "pure" swimmers Gilardi (2nd) and Sanna (4th). The young Ashley Lewis (GB) just overtook Sanna on the line to win the bronze. On the other hand, the women's final the Italians didn't miss out because Silvia Meschiari, surfing on her successes in Bruges, also won here in Ostend. Another long-awaited final was the open men's beach flags. The premature elimination of the defending champion Chris Parry, with a serious injury, opened the door for many contenders. Two French youngsters, Maël Tissier and Florian Delahaye, were beside the most "Frenchie" of the Dutch team, Robert Hendriks (Biarritz club member) in the final. After his silver medal in the sprint, Florian gets the bronze and is undeniably one of the revelations of the year.

DELAHAYE, THE REVELATION

The ultimate duel was between Robert (European champion 2013) and Maël (European junior champion 2013) 12 years his junior. The start and power of the Dutchman made the difference. He won a second continental title at 33, after winning all the masters' titles (Australian champion, world and European champion)! Respect. As for Maël, he confirmed that he is unique. Few lifesavers in the world have this level of versatility between sand and water. The French female team also placed two lifesavers on the beach flags podium! Eva Colmont, 1st as in the sprint, and Tainara Terrier (3rd) accompanied the Belgian Aurélie Romanini (see page 18) during the victory ceremony.



www.ffss.fr

FRANCE CÔTIER 2017

600 sauveteurs à Hendaye !

Les champions du jour

Nage

Minimes : Lili Pereira (Frontignan) et Maxime Bertrand (Aqualove)

Cadets : Manon Marco (Albi) et Jérémie Lahet (Capbreton)

Juniors : Océane Dhinaut (Aqualove) et Gaëtan Delacre (Capbreton)

Seniors : Margaux Fabre (Aqualove) et Julien Lalanne (Capbreton)

Sprint

Minimes : Clara Devaurs et Achille Botton

Cadets : Marie Goyeneche et

Juniors : Lola Montagut et Kenan Tissier

Seniors : Eva Colmont et Maël Tissier

Relais sprint

Capbreton et Hossegor

Sauvetage planche

Biarritz (Rosa-Perotteau – Marsh) et Capbreton (Lahet – Lalanne)

Relais nage

Minimes : Capbreton (filles et garçons)

La nage, le sprint et le sauvetage ouvrent ces championnats de France, marqués par une participation record. Margaux Fabre et Julien Lalanne étoffent leur impressionnant palmarès. Les frères Tissier règnent sur le sprint.

BB

Je me suis beaucoup entraînée durant l'été. Avec Anthony (Mazzer) sur le sable, avec Flora (Manciet) et Julien (Lalanne) à l'océan et en piscine. Je me frotte aux seniors durant les séances et cela me pousse à progresser

Marie Goyeneche, multiple championne de France cadette.

BB

Au lendemain des épreuves masters, les minimes, cadets, juniors et seniors débarquent le 29 septembre sur la grande plage d'Hendaye. 600 sauveteurs de tout l'hexagone sont présents au Pays Basque pour se disputer les titres nationaux et représenter au mieux leurs clubs au classement général. Le soleil est au rendez-vous, mais pas pour longtemps. Cette 1^{ère} journée est marquée par la domi-



Océane Dhinaut titrée sur la nage juniors.

nation de Capbreton, comme en témoignent les succès de Jérémie Lahet (cadet), Gaëtan Delacre (junior) et Julien Lalanne (open) à la nage, ceux de Marie Goyeneche et Eva Colmont sur le 90 m sable sans oublier les nombreux relais sacrés.

CAPBRETON LANCÉ

Coach des jaune et bleu et compétitrice, Flora Manciet a montré l'exemple, notamment sur le relais nage. Placée en 3^e position, la capitaine du CSC a nagé avec la rage de vaincre et offert un bodysurf de ouf pour concrétiser le travail de ses coéquipières Margot Calvet, Itziar Abascal et Isabel Exposito. Les Capbretonnais occupent ainsi la 1^{ère} place au classement inter-clubs et précèdent Hossegor. Les sang et or ont brillé eux aussi, à l'image des frères Tissier (Kenan

puis Maël) titrés sur le sprint puis le relais sprint avec Xavier Soulé-Susbielle et Adrien Lambolz. C'est le club de Biarritz qui pointe pour l'heure à la 3^e place, porté entre autres par les juniors Camille Rosa-Perotteau et Nina Marsh, médaillées d'or sur le sauvetage planche.

LOLA SUR SES TERRES

Autres faits marquants, la domination d'Anglet sur les sprints jeunes, le retour de Thomas Vilacea (second de la nage), la victoire sur ses terres de Lola Montagut (sprint juniors), les médailles d'or de Lili Pereira et Maxime Bertrand sur la nage minimes et l'excellente impression laissée par Arthur Gauthier. Le Poitevin a longtemps fait jeu égal avec Jérémie Lahet sur la nage des cadets.



Julien Lalanne et Thomas Vilacea.



www.ffss.fr

LE BONHEUR EST CHEZ LES MASTERS

Premiers championnats de France



Beach flags masters 1.



Diane Coudert, Sandra Nauroy et Laurence Ait.



Jean-Jacques Braud masters 4 impressionnant.



Lionel Solari et Jérôme Amauger symbolisent l'esprit des masters.

Devant l'essor de la pratique chez les masters, la FFSS a décidé d'instaurer deux compétitions nationales. Le 1^{er} volet, pour le côtier, s'est tenu à Hendaye fin septembre.

La nuit est chaude, à Hendaye... Les masters, visiblement pas éprouvés par les épreuves du jour, chantent et dansent à corps perdu sur le sable. Revigorés il est vrai avec l'axoa concocté par les organisateurs ! Cyrille Garnier, en chauffeur de salle imbat- table, JB Gimí et Jérôme Battut en professeurs de chorégraphies impayables donnent de leur per-

sonne. « Ricardo » Amado et Jean-Jacques Braud, les masters 4, sont les rois de la piste. Un « Paquito » enfiévré résonne... Ainsi s'achève une journée inoubliable !

CONDITIONS IDYLLIQUES

N'ayons pas peur des mots : une compétition a rarement bénéficié de telles conditions ces dernière années ! « *Celui qui découvrait le sauvetage aujourd'hui n'a pu être que conquis* » sourit Jérôme Amauger, plusieurs fois médaillés en masters 3. Un soleil digne des Tropiques, des vagues raisonnables mais bienvenues, les ingrédients étaient réunis pour fêter

comme il se doit cette grande première, la création d'un véritable championnat de France masters côtier FFSS.

LE PLAISIR AVANT TOUT

Bien entendu, certains ont ramené plus de médailles que d'autres mais là n'est pas l'essentiel. Le plaisir était palpable chez tous les compétiteurs ! On retiendra les razzias de Cédric Lagier, Emmanuelle Bescheron, Lionel Solari (félicité sur la photo par J.Amauger), Philippe Doïmo, Fabienne Demoor, Cathy Rollet et Jean-Jacques Braud, l'hégémonie de Lit et Mixe sur le sprint et les flags ainsi que

les premiers titres de Romain Olivier, Gwenaël Lefranc, Olivier Cochard, Philippe Marquis-Marcelin (et j'en oublie). Tous ont hâte de se revoir. Les retrouvailles sont programmées les 12 et 13 mai 2018 à Colmar, pour la CDC Masters Rescue ! Les sauveteurs tiennent à remercier les officiels FFSS et l'organisation millimétrée des Corsaires d'Hendaye et du CD64 pour ces moments ô combien mémorables. ■

NEXTISSUE ► JANUARY



© Frédéric Baldran

LA PHOTO DE SAUVETAGE

Rencontre avec les meilleurs capteurs d'images, sur les plages et près des bassins. Election de la photo de l'année. Conseils pour réaliser de belles photos.



BARCELONA RESCUE ►

Escale en Catalogne avec notamment l'Euro Beach Flags Tour.

© Frédéric Baldran



LIFESAVING AWARDS ►

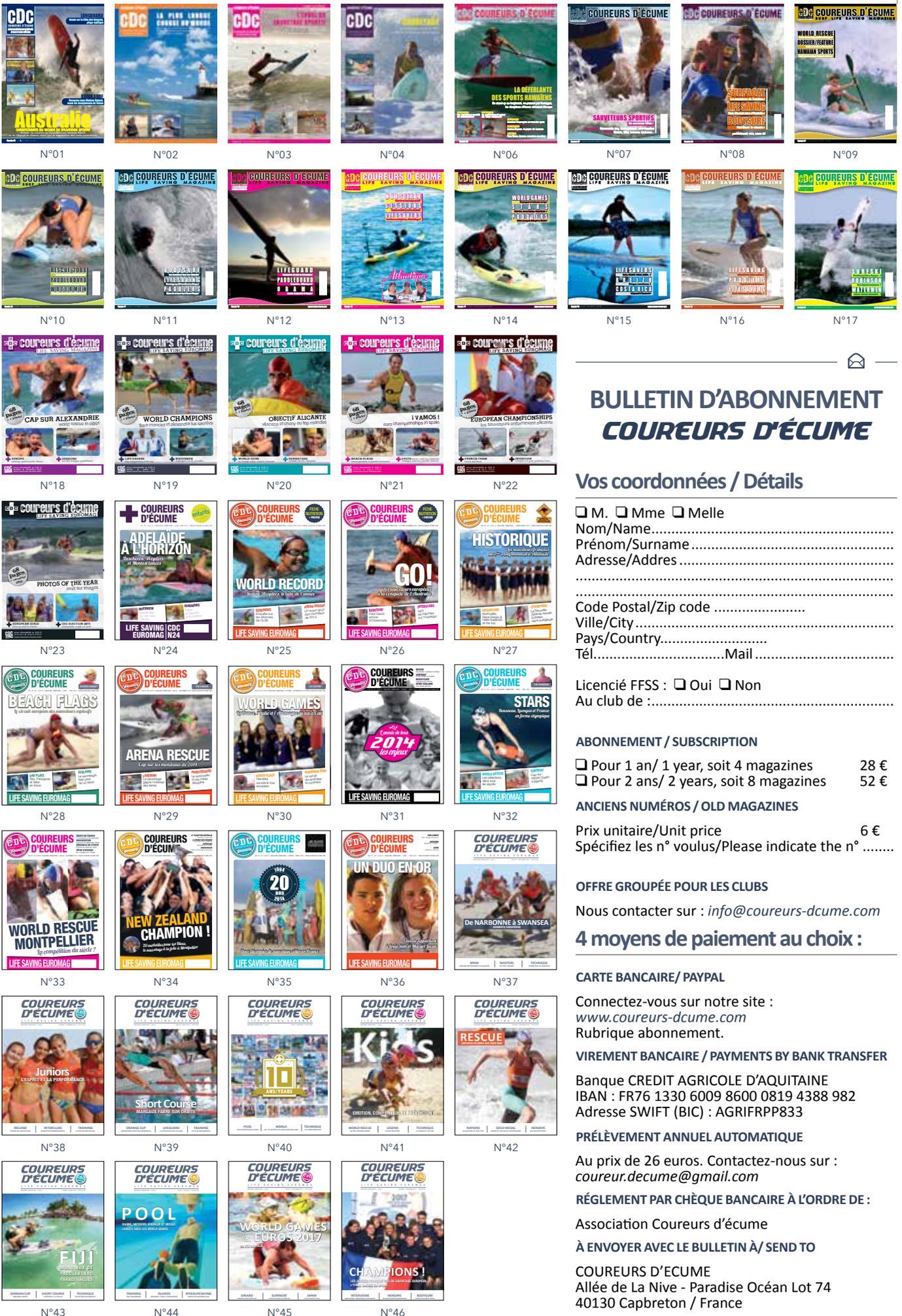
Retour sur la 3ème édition de la cérémonie organisée par CDC à Thonon les Bains.

© Michel Dumerque



MARTIGUES ►
Rescue 13

CASTRES ►
Short course



BULLETIN D'ABONNEMENT COUREURS D'ECUME

Vos coordonnées / Détails

M. Mme Melle
 Nom/Name.....
 Prénom/Surname.....
 Adresse/Address.....

 Code Postal/Zip code.....
 Ville/City.....
 Pays/Country.....
 Tél.....Mail.....

Licencié FFSS : Oui Non
 Au club de :.....

ABONNEMENT / SUBSCRIPTION
 Pour 1 an/ 1 year, soit 4 magazines 28 €
 Pour 2 ans/ 2 years, soit 8 magazines 52 €

ANCIENS NUMÉROS / OLD MAGAZINES
 Prix unitaire/Unit price 6 €
 Spécifiez les n° voulus/Please indicate the n°

OFFRE GROPÉE POUR LES CLUBS
 Nous contacter sur : info@coureurs-dcume.com

4 moyens de paiement au choix :

CARTE BANCAIRE/ PAYPAL
 Connectez-vous sur notre site : www.coureurs-dcume.com
 Rubrique abonnement.
VIREMENT BANCAIRE / PAYMENTS BY BANK TRANSFER
 Banque CREDIT AGRICOLE D'AQUITAINE
 IBAN : FR76 1330 6009 8600 0819 4388 982
 Adresse SWIFT (BIC) : AGRIFRPP833

PRÉLÈVEMENT ANNUEL AUTOMATIQUE
 Au prix de 26 euros. Contactez-nous sur : coureur.decume@gmail.com
RÈGLEMENT PAR CHÈQUE BANCAIRE À L'ORDRE DE :
 Association Coureurs d'écume
À ENVOYER AVEC LE BULLETIN À / SEND TO
COUREURS D'ECUME
 Allée de La Nive - Paradise Océan Lot 74
 40130 Capbreton / France